

úgy kell-e értelmezni a 2000/78/EK irányelvet⁽²⁾ és különösen annak 3. cikkének (1) bekezdését és 5. cikkét, hogy nemi alapon történő hátrányos megkülönböztetés áll fenn abban az esetben, ha egy nőtől — aki olyan fogyatékosban szenved, amely megakadályozza őt a szülésben, akinek genetikai gyermeke béranyaságról szóló megállapodás alapján született, és aki a genetikai gyermek születésétől fogva felelős annak gondozásáért — megtagadják a szülési szabadsággal és/vagy örökbe-fogadási szabadsággal egyenértékű fizetett szabadságot?

4. A harmadik kérdésre adandó nemleges válasz esetén össze-egyeztethető-e a 2000/78/EK irányelv az Európai Unió elsődleges jogának fent hivatkozott rendelkezéseivel?
5. Lehet-e hivatkozni a fogyatékkal élő személyek jogairól szóló ENSZ-egyezményre a 2000/78/EK irányelv értelmezése és/vagy érvényességének megkérdőjelezése érdekében?
6. Az ötödik kérdésre adandó igenlő válasz esetén összeegyeztethető-e a 2000/78/EK irányelv, különösen annak 3. és 5. cikke a fogyatékkal élő személyek jogairól szóló ENSZ-egyezmény 5. és 6. cikkével, 27. cikke (1) bekezdésének b) pontjával, valamint 28. cikke (2) bekezdésének b) pontjával?

⁽¹⁾ A férfiak és nők közötti esélyegyenlőség és egyenlő bánásmód elvének a foglalkoztatás és munkavégzés területén történő megvalósításáról szóló, 2006. július 5-i 2006/54/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (átdolgozott szöveg) (HL L 204., 23. o.)

⁽²⁾ A foglalkoztatás és a munkavégzés során alkalmazott egyenlő bánásmód általános kereteinek létrehozásáról szóló, 2000. november 27-i 2000/78/EK tanácsi irányelv (HL L 303., 16. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 4. kötet, 79. o.)

A Varhoven administrativen sad (Bulgária) által 2012. augusztus 6-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Valimar OOD kontra Nachalnik na Mitnitsa Varna

(C-374/12. sz. ügy)

(2012/C 311/07)

Az eljárás nyelve: bolgár

A kérdést előterjesztő bíróság

Varhoven administrativen sad

Az alapeljárás felei

Felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél: Valimar OOD

Ellenérdekű fél a felülvizsgálati eljárásban: Nachalnik na Mitnitsa Varna

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Úgy kell-e értelmezni az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 1995. december 22-i 384/1996/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ (jelenleg az 1225/2009/EK tanácsi rendelet⁽²⁾) (a továbbiakban: alaprendelet) 2. cikkének (8) és (9) bekezdésével összefüggésben értelmezett 11. cikke (9) és (10) bekezdésének első mondatát, hogy amennyiben nem igazolták a körülményeknek a 11. cikk (9) bekezdése értelmében vett megváltozását, ezek a rendelkezések az exportár meghatározása során elsőbbséget élveznek az intézmények bármely, az alaprendelet 11. cikkének (3) bekezdéséből eredő bennefoglalt hatáskörével szemben, beleértve — ahogy az 1279/2007/EK tanácsi rendelet esetében — az intézmények azon bennefoglalt hatáskörét, hogy a Severstal-Metiz által a jövőben alkalmazandó exportárak megbízhatóságát értékeljék azáltal, hogy az árazási kötelezettségvállalás szerinti minimumárakkal és a harmadik országokban alkalmazott eladási árakkal történő összehasonlítást végeznek? Befolyásolja-e az e kérdésre adandó választ, ha — ahogy a Severstal-Metiz és az 1279/2007/EK tanácsi rendelet⁽³⁾ esetében — az intézmények a dömpinggel kapcsolatos körülmények megváltozása tartós jellegének az alaprendelet 11. cikkének (3) bekezdés szerinti értékelésével összefüggő hatáskörüik gyakorlása során úgy határoznak, hogy módosítják a dömpingellenes intézkedést (csökkentik a vám mértékét)?
2. Az első kérdésre adandó válaszból az következik-e, hogy olyan körülmények között, amelyeket az 1279/2007/EK tanácsi rendeletnek a Severstal-Metiz által alkalmazott exportár meghatározására vonatkozó részében ismertetnek, és annak alapján, hogy ebben a rendeletben kifejezetten nem támasztották alá az alaprendelet 11. cikkének (9) bekezdése értelmében vett változást, amely új módszer alkalmazását igazolná, a Bizottságnak azt a módszert kellett volna alkalmaznia az exportár meghatározására, amelyet az eredeti vizsgálat keretében használtak, a jelen ügyben az alaprendelet 2. cikkének (8) bekezdése szerint?
3. Az első és második kérdésre adandó válasza tekintettel: Az 1279/2007/EK tanácsi rendeletet abban a részben, amely a Severstal-Metiz által gyártott acélkötelek és -kábelek behozatalára vonatkozó egyedi dömpingellenes intézkedések megállapítását és kivetését érinti, az alaprendelet 2. cikkének (8) bekezdésével összefüggésben értelmezett 11. cikkének (9) és (10) bekezdésének megsértésével, illetve érvénytelen jogalapon fogadták-e el, és mint ilyen érvénytelennek minősül-e?

⁽¹⁾ Az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 1995. december 22-i 384/96/EK tanácsi rendelet (HL L 56., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 11. fejezet, 10. kötet, 45. o.)

⁽²⁾ Az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 2009. november 30-i 1225/2009/EK tanácsi rendelet (HL L 343., 51. o.)

⁽³⁾ Az Orosz Föderációból származó egyes vas- vagy acélkötelek és -kábelek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a Thaiföldről és Törökországból származó egyes vas- vagy acélkötelek és -kábelek behozatalára vonatkozó dömpingellenes vám hatályon kívül helyezéséről szóló, 2007. október 30-i 1279/2007/EK tanácsi rendelet (HL L 285., 1. o.)